

UZYTOKWANIE

- Pielęgnacja i czyszczenie**
 - Wyprać ręcznie, stosując łagodny środek piorący, i dokładnie wypłukać.
 - lub bezoszczędnie, w temperaturze 90°C.
- Suszyć na powietrzu.
- Uwaga:** nie prać w pralce, nie suszyć w suszarkze bębnowej, nie prasować, nie wybielać ani nie stosować płynu do czyszczenia tkanin.
- Przełożyć pasek łączący (F) przez klamkę mankietu stałą skowokową (C) i pościęgnąć, aby zaciągnąć (**rys. 9a, 9b, 9c**).
- Zastosowana wersja wyrobu z informacją wyglądać zgodnie z pozycją przedstawioną na rysunkach (**rys. 10a, 10b, 10c**).

Zdejmowanie wyrobu

Odcedzić pasek kluczkowy z regulacją. Przy kolejnym zakładaniu ortazy regulacja paska łączącego nie powinna być konieczna.

Aksesoria i części zamienne

Liste dostępnych części zamiennych lub akcesoriów można znaleźć w katalogu wyrobu firmy Ossur.

Uwaga: pasek łączący należy wymienić w regularnych odstępach czasu, aby utrzymać dynamiczne wspomaganie, w zależności od poziomu aktywności i wytrzymałości stopnia użytkownika.

ČESKÝ

Zdravotnický prostředek

Varování: Zařízení obsahuje prvotní kaučuk, který může vyvolat alergické reakce.

URČENÉ POUŽITÍ

Zařízení slouží k opoře volněného chodidla.

Indikace k použití

Padající špička.

Nejsou známy žádné kontraindikace.

Upozornění a varování:

- Zařízení nikdy nenoste přes otevřenou ránu.
- Je třeba dbát na to, abyste zafixovali písečnici neúhlně.
- Pacienti s narušeným krvěním oběhem v končetinách, například pacient s diabetem nebo s onemocněním periferních cév, musí být velmi opatrní a musí se před použitím tohoto zařízením poradit s lékařem. Pokud máte bolesti, dochází u vás k otokům či změnám citlivosti nebo na svých končetinách sledujete známky nedostatečného průtoku krve (modřiny, zblednutí či ochlazení), přestaňte toto zařízení ihned používat a poradte se s zdravotnickým pracovníkem.
- Zařízení není určeno pro pacienty se spasticitou.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si přečtěte tyto pokyny. Uchovejte je pro budoucí použití. Veškeré závažné nežádoucí příhody, ke kterým dojde v průběhu života tímto prostředkem, ohlašte výrobci a příslušným orgánům.

Používání

Čištění a údržba

- Umyjte ručně s použitím jemného čistícího prostředku a důkladně opláchněte.
- Sušte na vzduchu.
- Poznámka:** Neperte v pračce, nesušte v sušičce, nežehlejte, nebělíte ani neperte v aviváž.
- Poznámka:** Zabráňte kontaktu se slanou nebo chlorovanou vodou při kontaktu opláchněte sladkou vodou a osušte na vzduchu.

LIKVIDACE

Pacient balení je třeba likvidovat v souladu s příslušnými místními či celostátními předpisy ochranné životního prostředí.

ODPOVĚDNOST

Společnost Ossur nepřebírá odpovědnost za:

- prospědek, který nebyl udržován v souladu s návodem k použití;
- prospědek, který byl sestaven se součástími od jiných výrobců;
- prospědek, který byl používán jinak než za doporučených podmínek, pro jiné aplikace či jiným prostředím.

INSTRUKCE PRO ZKOUSKU NASEZENÍ

Aplikace zařízení

- Změňte obvod kotníku s návklem (A) (**obr. 2**).
- Velikostní tabulka je uvedena na obalu.
- Ustříhnete návlak na požadovanou velikost (**obr. 3**).
- Zajistíte návlak (**obr. 4**).
- Matice a šroub (B) by měly být utěpnuty tak, jak je znázorněno na **obr. 5**.
- Dle zvláštností pacienta se nastaví šroub očkem tkaníčky na obou stranách boty, v ideálním případě směrem ke konečkám prstů

TURKÇE

Tibbi Ürün

Dikkat: Bu ürün, alerjik reaksiyona neden olan obaiblen değışirli kauçukla taabek içirir.

KULLANIM AMACI

Ürün, düşük ayağı desteklemek için tasarlanmıştır.

Kullanım Endikasyonları

Düşük ayak.

Bilinen bir kontrendikasyon bulunmamaktadır.

Uyarılar ve Öneriler:

- Ürünü asla ayak bir aranın üzerine doğrudan takmayın.
- Ürünün ayar siliklomasına özen gösterilmelidir.
- Ekstremitelerindeki kanda dolgunluk bozuk olan hastaların (ör. diyabet veya periferal vasküler hastalığı olanlar) ayrica dikkatli olmaları gerekir ve ürünü kullanmadan önce bir sağık uzmanına danışmaları tavsiye edilir. Eger bu ürünü kullanırken ağrı, şişlik, duyu

UZYGULAMA TALIMLARI

- Ayak Bilegi Manşetleye (A) birliktle ayakbilegi çevresini olmalı (2). Beden tabakasına ambalajın üzerindeki gösterilmektir.
- Ayak Bilegi Manşetini bedene göre kesin (**Şek. 3**).
- Ayak Bilegi Manşetini sabitleyin (**Şek. 4**).
- Somunu ve Civata (B), (**Ş.5**) de gösterildiği gibi sıkmalidır.
- Seçilen ürün sürümüne bağıli olarak: a) Cıvata ayakkabının her iki tarafındaki ayakbaki bağ deliginde ideal olarak daha fazla madde ya da lateral kontrol için ayak ucuna doğru getirin (**Şek. 6a**)
- Somunu Dolgu (C) içindeğin gerisine ve somunu sağlama bir şekilde kesin (**Şek. 6b**).
- Cevreliksine uygun şekilde kesiblenle opsiyonel Ayak Sargısı'nı (D) ve kayışları uygulayın. Dikis hattı düzeninle emmeyle dikilidn (**Şek. 6c**).
- Açık havada kururun.
- Not: Makinede yıkamayı, kurutmayı, ütlemeyi, ağartmayı veya yumuşatıcı kullanmayın.
- Not: Tuzlu su veya kloflu su ile temastan kaçınınız. Temas olmasında yıkayın, tatl su ile yıkayın ve açık havada kururun.

KULLANIM

Temizlik ve bakım

- Sıvı deterjan ile elde yıkayın ve iyice durulayın.
- Açık havada kururun.
- Not: Makinede yıkamayı, kurutmayı, ütlemeyi, ağartmayı veya yumuşatıcı kullanmayın.
- Not: Tuzlu su veya kloflu su ile temastan kaçınınız. Temas olmasında yıkayın, tatl su ile yıkayın ve açık havada kururun.

- Medial, medial ve lateral konfigürasyonda Ayak Sargısını duşu getirin (**Şek. 7c**).
- Uzunlar Deligi'nin (E) somun anahtarını getirin cıvatarak yerine oturtun (**Şek. 8a, 8b, 8c, 8d, 8e**).
- Baglantı Kayışı'nı (F) Ayak Bilegi Tokası'ndan (G) getirin ve sıkmak için çekin (**Şek. 9a, 9b, 9c, 9d, 9e**).

İHMA

Ürün ve ambalaj, ilgili yerel veya ulusal çevre düzenlemeleri uyarınca atılma imhâ edilmelidir.

SORUMLULUK

Ossur aşağıdaki kişiler için sorumluluk kabul etmez:

- Kullanım talimatlarına uygun şekilde bakım yapmıyanlar.
- Diğer etimlemler ani komponentlere monte edilen ürünler.
- Önerilen kullanımı koşulların, uygulamanın veya ortamın dışında kullanılan ürün.

РУССКИЙ

МД

Медицинский прибор

Внимание! Это устройство содержит натуральный латекс, который может вызвать аллергические реакции.

ПРЕДУСТРОЕННОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

Устройство предназначено для поддержки отвислой стопы.

Показания к применению

Отвислая стопа.

Противопоказания неизвестны.

Предупреждения и особые указания

Никогда не носите устройство непосредственно поверх открытой раны.

- Следует проявлять осторожность, чтобы не затянуть устройство слишком сильно.
- Следует избегать уже нарушенным кровообращением конечностей, например с диабетом или заболеваниями периферических сосудов, деления быть очень осторожными перед.
- В зависимости от модели и варианта использования надетое устройство должно выглядеть как показано на рисунках (**рис. 10a, 10b, 10c**).

Снятие и удрьба

Умыйте руčně с použitím jemného čistícího prostředku a důkladně opláchněte. Sušte na vzduchu.

Poznámka: Zabráňte kontaktu se slanou nebo chlorovanou vodou při kontaktu opláchněte sladkou vodou a osušte na vzduchu.

LIKVIDACE

Pacient balení je třeba likvidovat v souladu s příslušnými místními či celostátními předpisy ochranné životního prostředí.

ODPOVĚDNOST

Společnost Ossur nepřebírá odpovědnost za:

- prospědek, který nebyl udržován v souladu s návodem k použití;
- prospědek, který byl sestaven se součástími od jiných výrobců;
- prospědek, který byl používán jinak než za doporučených podmínek, pro jiné aplikace či jiným prostředím.

UZYGULAMA TALIMLARI

Ürünün Uygulanması

- Ayak Bilegi Manşetleye (A) birliktle ayakbilegi çevresini olmalı (2). Beden tabakasına ambalajın üzerindeki gösterilmektir.
- Ayak Bilegi Manşetini bedene göre kesin (**Şek. 3**).
- Ayak Bilegi Manşetini sabitleyin (**Şek. 4**).
- Somunu ve Civata (B), (**Ş.5**) de gösterildiği gibi sıkmalidır.
- Seçilen ürün sürümüne bağıli olarak: a) Cıvata ayakkabının her iki tarafındaki ayakbaki bağ deliginde ideal olarak daha fazla madde ya da lateral kontrol için ayak ucuna doğru getirin (**Şek. 6a**)
- Somunu Dolgu (C) içindeğin gerisine ve somunu sağlama bir şekilde kesin (**Şek. 6b**).
- Cevreliksine uygun şekilde kesiblenle opsiyonel Ayak Sargısı'nı (D) ve kayışları uygulayın. Dikis hattı düzeninle emmeyle dikilidn (**Şek. 6c**).
- Açık havada kururun.
- Not: Makinede yıkamayı, kurutmayı, ütlemeyi, ağartmayı veya yumuşatıcı kullanmayın.
- Not: Tuzlu su veya kloflu su ile temastan kaçınınız. Temas olmasında yıkayın, tatl su ile yıkayın ve açık havada kururun.

KULLANIM

Temizlik ve bakım

- Sıvı deterjan ile elde yıkayın ve iyice durulayın.
- Açık havada kururun.
- Not: Makinede yıkamayı, kurutmayı, ütlemeyi, ağartmayı veya yumuşatıcı kullanmayın.
- Not: Tuzlu su veya kloflu su ile temastan kaçınınız. Temas olmasında yıkayın, tatl su ile yıkayın ve açık havada kururun.

- Medial, medial ve lateral konfigürasyonda Ayak Sargısını duşu getirin (**Şek. 7c**).
- Uzunlar Deligi'nin (E) somun anahtarını getirin cıvatarak yerine oturtun (**Şek. 8a, 8b, 8c, 8d, 8e**).
- Baglantı Kayışı'nı (F) Ayak Bilegi Tokası'ndan (G) getirin ve sıkmak için çekin (**Şek. 9a, 9b, 9c, 9d, 9e**).

İHMA

Ürün ve ambalaj, ilgili yerel veya ulusal çevre düzenlemeleri uyarınca atılma imhâ edilmelidir.

SORUMLULUK

Ossur aşağıdaki kişiler için sorumluluk kabul etmez:

- Kullanım talimatlarına uygun şekilde bakım yapmıyanlar.
- Diğer etimlemler ani komponentlere monte edilen ürünler.
- Önerilen kullanımı koşulların, uygulamanın veya ortamın dışında kullanılan ürün.

РУССКИЙ

МД

Медицинский прибор

Внимание! Это устройство содержит натуральный латекс, который может вызвать аллергические реакции.

ПРЕДУСТРОЕННОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

Устройство предназначено для поддержки отвислой стопы.

Показания к применению

Отвислая стопа.

Противопоказания неизвестны.

Предупреждения и особые указания

Никогда не носите устройство непосредственно поверх открытой раны.

- Следует проявлять осторожность, чтобы не затянуть устройство слишком сильно.
- Следует избегать уже нарушенным кровообращением конечностей, например с диабетом или заболеваниями периферических сосудов, деления быть очень осторожными перед.
- В зависимости от модели и варианта использования надетое устройство должно выглядеть как показано на рисунках (**рис. 10a, 10b, 10c**).

Снятие и удрьба

Умыйте руčně с použitím jemného čistícího prostředku a důkladně opláchněte. Sušte na vzduchu.

Poznámka: Zabráňte kontaktu se slanou nebo chlorovanou vodou při kontaktu opláchněte sladkou vodou a osušte na vzduchu.

LIKVIDACE

Pacient balení je třeba likvidovat v souladu s příslušnými místními či celostátními předpisy ochranné životního prostředí.

ODPOVĚDNOST

Společnost Ossur nepřebírá odpovědnost za:

- prospědek, který nebyl udržován v souladu s návodem k použití;
- prospědek, který byl sestaven se součástími od jiných výrobců;
- prospědek, který byl používán jinak než za doporučených podmínek, pro jiné aplikace či jiným prostředím.

UZYGULAMA TALIMLARI

Ürünün Uygulanması

- Ayak Bilegi Manşetleye (A) birliktle ayakbilegi çevresini olmalı (2). Beden tabakasına ambalajın üzerindeki gösterilmektir.
- Ayak Bilegi Manşetini bedene göre kesin (**Şek. 3**).
- Ayak Bilegi Manşetini sabitleyin (**Şek. 4**).
- Somunu ve Civata (B), (**Ş.5**) de gösterildiği gibi sıkmalidır.
- Seçilen ürün sürümüne bağıli olarak: a) Cıvata ayakkabının her iki tarafındaki ayakbaki bağ deliginde ideal olarak daha fazla madde ya da lateral kontrol için ayak ucuna doğru getirin (**Şek. 6a**)
- Somunu Dolgu (C) içindeğin gerisine ve somunu sağlama bir şekilde kesin (**Şek. 6b**).
- Cevreliksine uygun şekilde kesiblenle opsiyonel Ayak Sargısı'nı (D) ve kayışları uygulayın. Dikis hattı düzeninle emmeyle dikilidn (**Şek. 6c**).
- Açık havada kururun.
- Not: Makinede yıkamayı, kurutmayı, ütlemeyi, ağartmayı veya yumuşatıcı kullanmayın.
- Not: Tuzlu su veya kloflu su ile temastan kaçınınız. Temas olmasında yıkayın, tatl su ile yıkayın ve açık havada kururun.

KULLANIM

Temizlik ve bakım

- Sıvı deterjan ile elde yıkayın ve iyice durulayın.
- Açık havada kururun.
- Not: Makinede yıkamayı, kurutmayı, ütlemeyi, ağartmayı veya yumuşatıcı kullanmayın.
- Not: Tuzlu su veya kloflu su ile temastan kaçınınız. Temas olmasında yıkayın, tatl su ile yıkayın ve açık havada kururun.

KULLANIM

Temizlik ve bakım

- Sıvı deterjan ile elde yıkayın ve iyice durulayın.
- Açık havada kururun.
- Not: Makinede yıkamayı, kurutmayı, ütlemeyi, ağartmayı veya yumuşatıcı kullanmayın.
- Not: Tuzlu su veya kloflu su ile temastan kaçınınız. Temas olmasında yıkayın, tatl su ile yıkayın ve açık havada kururun.

KULLANIM

Temizlik ve bakım

- Sıvı deterjan ile elde yıkayın ve iyice durulayın.
- Açık havada kururun.
- Not: Makinede yıkamayı, kurutmayı, ütlemeyi, ağartmayı veya yumuşatıcı kullanmayın.
- Not: Tuzlu su veya kloflu su ile temastan kaçınınız. Temas olmasında yıkayın, tatl su ile yıkayın ve açık havada kururun.

LIKVIDACE

Pacient balení je třeba likvidovat v souladu s příslušnými místními či celostátními předpisy ochranné životního prostředí.

ODPOVĚDNOST

Společnost Ossur nepřebírá odpovědnost za:

- prospědek, který nebyl udržován v souladu s návodem k použití;
- prospědek, který byl sestaven se součástími od jiných výrobců;
- prospědek, který byl používán jinak než za doporučených podmínek, pro jiné aplikace či jiným prostředím.

UZYGULAMA TALIMLARI

Ürünün Uygulanması

- Ayak Bilegi Manşetleye (A) birliktle ayakbilegi çevresini olmalı (2). Beden tabakasına ambalajın üzerindeki gösterilmektir.
- Ayak Bilegi Manşetini bedene göre kesin (**Şek. 3**).
- Ayak Bilegi Manşetini sabitleyin (**Şek. 4**).
- Somunu ve Civata (B), (**Ş.5**) de gösterildiği gibi sıkmalidır.
- Seçilen ürün sürümüne bağıli olarak: a) Cıvata ayakkabının her iki tarafındaki ayakbaki bağ deliginde ideal olarak daha fazla madde ya da lateral kontrol için ayak ucuna doğru getirin (**Şek. 6a**)
- Somunu Dolgu (C) içindeğin gerisine ve somunu sağlama bir şekilde kesin (**Şek. 6b**).
- Cevreliksine uygun şekilde kesiblenle opsiyonel Ayak Sargısı'nı (D) ve kayışları uygulayın. Dikis hattı düzeninle emmeyle dikilidn (**Şek. 6c**).
- Açık havada kururun.
- Not: Makinede yıkamayı, kurutmayı, ütlemeyi, ağartmayı veya yumuşatıcı kullanmayın.
- Not: Tuzlu su veya kloflu su ile temastan kaçınınız. Temas olmasında yıkayın, tatl su ile yıkayın ve açık havada kururun.

İHMA

Ürün ve ambalaj, ilgili yerel veya ulusal çevre düzenlemeleri uyarınca atılma imhâ edilmelidir.

SORUMLULUK

Ossur aşağıdaki kişiler için sorumluluk kabul etmez:

UZYGULAMA TALIMLARI

Ürünün Uygulanması

- Ayak Bilegi Manşetleye (A) birliktle ayakbilegi çevresini olmalı (2). Beden tabakasına ambalajın üzerindeki gösterilmektir.
- Ayak Bilegi Manşetini bedene göre kesin (**Şek. 3**).
- Ayak Bilegi Manşetini sabitleyin (**Şek. 4**).
- Somunu ve Civata (B), (**Ş.5**) de gösterildiği gibi sıkmalidır.
- Seçilen ürün sürümüne bağıli olarak: a) Cıvata ayakkabının her iki tarafındaki ayakbaki bağ deliginde ideal olarak daha fazla madde ya da lateral kontrol için ayak ucuna doğru getirin (**Şek. 6a**)
- Somunu Dolgu (C) içindeğin gerisine ve somunu sağlama bir şekilde kesin (**Şek. 6b**).
- Cevreliksine uygun şekilde kesiblenle opsiyonel Ayak Sargısı'nı (D) ve kayışları uygulayın. Dikis hattı düzeninle emmeyle dikilidn (**Şek. 6c**).
- Açık havada kururun.
- Not: Makinede yıkamayı, kurutmayı, ütlemeyi, ağartmayı veya yumuşatıcı kullanmayın.
- Not: Tuzlu su veya kloflu su ile temastan kaçınınız. Temas olmasında yıkayın, tatl su ile yıkayın ve açık havada kururun.

KULLANIM

Temizlik ve bakım

- Sıvı deterjan ile elde yıkayın ve iyice durulayın.
- Açık havada kururun.
- Not: Makinede yıkamayı, kurutmayı, ütlemeyi, ağartmayı veya yumuşatıcı kullanmayın.
- Not: Tuzlu su veya kloflu su ile temastan kaçınınız. Temas olmasında yıkayın, tatl su ile yıkayın ve açık havada kururun.

- Medial, medial ve lateral konfigürasyonda Ayak Sargısını duşu getirin (**Şek. 7c**).
- Uzunlar Deligi'nin (E) somun anahtarını getirin cıvatarak yerine oturtun (**Şek. 8a, 8b, 8c, 8d, 8e**).
- Baglantı Kayışı'nı (F) Ayak Bilegi Tokası'ndan (G) getirin ve sıkmak için çekin (**Şek. 9a, 9b, 9c, 9d, 9e**).

İHMA

Ürün ve ambalaj, ilgili yerel veya ulusal çevre düzenlemeleri uyarınca atılma imhâ edilmelidir.

SORUMLULUK

Ossur aşağıdaki kişiler için sorumluluk kabul etmez:

- Kullanım talimatlarına uygun şekilde bakım yapmıyanlar.
- Diğer etimlemler ani komponentlere monte edilen ürünler.
- Önerilen kullanımı koşulların, uygulamanın veya ortamın dışında kullanılan ürün.

РУССКИЙ

МД

Медицинский прибор

Внимание! Это устройство содержит натуральный латекс, который может вызвать аллергические реакции.

ПРЕДУСТРОЕННОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

Устройство предназначено для поддержки отвислой стопы.

Показания к применению

Отвислая стопа.

Противопоказания неизвестны.

Предупреждения и особые указания

Никогда не носите устройство непосредственно поверх открытой раны.

- Следует проявлять осторожность, чтобы не затянуть устройство слишком сильно.
- Следует избегать уже нарушенным кровообращением конечностей, например с диабетом или заболеваниями периферических сосудов, деления быть очень осторожными перед.
- В зависимости от модели и варианта использования надетое устройство должно выглядеть как показано на рисунках (**рис. 10a, 10b, 10c**).

Снятие и удрьба

Умыйте руčně с použitím jemného čistícího prostředku a důkladně opláchněte. Sušte na vzduchu.

Poznámka: Zabráňte kontaktu se slanou nebo chlorovanou vodou při kontaktu opláchněte sladkou vodou a osušte na vzduchu.

LIKVIDACE

Pacient balení je třeba likvidovat v souladu s příslušnými místními či celostátními předpisy ochranné životního prostředí.

ODPOVĚDNOST

Společnost Ossur nepřebírá odpovědnost za:

- prospědek, který nebyl udržován v souladu s návodem k použití;
- prospědek, který byl sestaven se součástími od jiných výrobců;
- prospědek, který byl používán jinak než za doporučených podmínek, pro jiné aplikace či jiným prostředím.

UZYGULAMA TALIMLARI

Ürünün Uygulanması

- Ayak Bilegi Manşetleye (A) birliktle ayakbilegi çevresini olmalı (2). Beden tabakasına ambalajın üzerindeki gösterilmektir.
- Ayak Bilegi Manşetini bedene göre kesin (**Şek. 3**).
- Ayak Bilegi Manşetini sabitleyin (**Şek. 4**).
- Somunu ve Civata (B), (**Ş.5**) de gösterildiği gibi sıkmalidır.
- Seçilen ürün sürümüne bağıli olarak: a) Cıvata ayakkabının her iki tarafındaki ayakbaki bağ deliginde ideal olarak daha fazla madde ya da lateral kontrol için ayak ucuna doğru getirin (**Şek. 6a**)
- Somunu Dolgu (C) içindeğin gerisine ve somunu sağlama bir şekilde kesin (**Şek. 6b**).
- Cevreliksine uygun şekilde kesiblenle opsiyonel Ayak Sargısı'nı (D) ve kayışları uygulayın. Dikis hattı düzeninle emmeyle dikilidn (**Şek. 6c**).
- Açık havada kururun.
- Not: Makinede yıkamayı, kurutmayı, ütlemeyi, ağartmayı veya yumuşatıcı kullanmayın.
- Not: Tuzlu su veya kloflu su ile temastan kaçınınız. Temas olmasında yıkayın, tatl su ile yıkayın ve açık havada kururun.

KULLANIM

Temizlik ve bakım

- Sıvı deterjan ile elde yıkayın ve iyice durulayın.
- Açık havada kururun.
- Not: Makinede yıkamayı, kurutmayı, ütlemeyi, ağartmayı veya yumuşatıcı kullanmayın.
- Not: Tuzlu su veya kloflu su ile temastan kaçınınız. Temas olmasında yıkayın, tatl su ile yıkayın ve açık havada kururun.

KULLANIM

Temizlik ve bakım

- Sıvı deterjan ile elde yıkayın ve iyice durulayın.
- Açık havada kururun.
- Not: Makinede yıkamayı, kurutmayı, ütlemeyi, ağartmayı veya yumuşatıcı kullanmayın.
- Not: Tuzlu su veya kloflu su ile temastan kaçınınız. Temas olmasında yıkayın, tatl su ile yıkayın ve açık havada kururun.

KULLANIM

Temizlik ve bakım

- Sıvı deterjan ile elde yıkayın ve iyice durulayın.
- Açık havada kururun.
- Not: Makinede yıkamayı, kurutmayı, ütlemeyi, ağartmayı veya yumuşatıcı kullanmayın.
- Not: Tuzlu su veya kloflu su ile temastan kaçınınız. Temas olmasında yıkayın, tatl su ile yıkayın ve açık havada kururun.

LIKVIDACE

Pacient balení je třeba likvidovat v souladu s příslušnými místními či celostátními předpisy ochranné životního prostředí.

ODPOVĚDNOST

Společnost Ossur nepřebírá odpovědnost za:

- prospědek, který nebyl udržován v souladu s návodem k použití;
- prospědek, který byl sestaven se součástími od jiných výrobců;
- prospědek, který byl používán jinak než za doporučených podmínek, pro jiné aplikace či jiným prostředím.

UZYGULAMA TALIMLARI

Ürünün Uygulanması

- Ayak Bilegi Manşetleye (A) birliktle ayakbilegi çevresini olmalı (2). Beden tabakasına ambalajın üzerindeki gösterilmektir.
- Ayak Bilegi Manşetini bedene göre kesin (**Şek. 3**).
- Ayak Bilegi Manşetini sabitleyin (**Şek. 4**).
- Somunu ve Civata (B), (**Ş.5**) de gösterildiği gibi sıkmalidır.
- Seçilen ürün sürümüne bağıli olarak: a) Cıvata ayakkabının her iki tarafındaki ayakbaki bağ deliginde ideal olarak daha fazla madde ya da lateral kontrol için ayak ucuna doğru getirin (**Şek. 6a**)
- Somunu Dolgu (C) içindeğin gerisine ve somunu sağlama bir şekilde kesin (**Şek. 6b**).
- Cevreliksine uygun şekilde kesiblenle opsiyonel Ayak Sargısı'nı (D) ve kayışları uygulayın. Dikis hattı düzeninle emmeyle dikilidn (**Şek. 6c**).
- Açık havada kururun.
- Not: Makinede yıkamayı, kurutmayı, ütlemeyi, ağartmayı veya yumuşatıcı kullanmayın.
- Not: Tuzlu su veya kloflu su ile temastan kaçınınız. Temas olmasında yıkayın, tatl su ile yıkayın ve açık havada kururun.

日本語

医療機器

注意: このデバイスにはアレルギー反応を引き起こすおそれのある天然ゴムラテックスが含まれています (図 6c)。

使用目的

このデバイスは下足をサポートすることを目的としています。

適応

踵下足。 予見された禁忌なし。

警告および注意:

傷口に直接デバイスを使用しないでください。

- デバイスを締め過ぎないようにご注意ください。
- 糖尿病や末梢血管障害の患者など、四肢に血流障害のある患者については、特に注意が必要です。デバイスを使用する前に医療専門家に相談することをお勧めします。このデバイスの使用中に痛み、腫れ、違和感が生じたり、四肢に血流不足の兆候（青白くなった爪、冷たくなる）がみられる場合はすぐに使用を中止し、医療専門家に相談してください。
- この装置は、意図のある患者が使用することを目的としていません。

安全に関する注意事項

使用前に本取扱説明書をよくお読みください。後で参照できるように保管しておいてください。

デバイスに関する重大な事故は、製造業者および関係当局に報告する必要があります。

以下に該当する場合はデバイスの使用をやめ、医療専門家に連絡してください。

- デバイスの機能に変更があったり機能が失われた場合、またはデバイスに損傷や摩擦の兆候が見られ、通常の機能が妨げられている場合
- デバイスの使用により痛み、皮膚の炎症、異常を感じた場合
- このデバイスに1人の患者が使用していますが、使い捨てた後ではありません。

安全に関する注意事項

使用前に本取扱説明書をよくお読みください。後で参照できるように保管しておいてください。

デバイスに関する重大な事故は、製造業者および関係当局に報告する必要があります。

以下に該当する場合はデバイスの使用をやめ、医療専門家に連絡してください。

- デバイスの機能に変更があったり機能が失われた場合、またはデバイスに損傷や摩擦の兆候が見られ、通常の機能が妨げられている場合</